LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Office of the Chief Medical Director

Use School Letterhead

Date:

Dear Parent/Guardian:

California law requires children to have a physical examination within 18 months prior to or not later than three (3) months after entering first grade. The examination includes a health history, physical examination with vision and hearing screening, necessary immunizations, tuberculosis screening and possibly a test for anemia, a urine test and blood lead screening.

Many physicians, group health plans and the County of Los Angeles CHDP Program offer these services. If you are covered by a private health plan you should have the examination done there. The Los Angeles Unified School District can provide this service to the families of those students who are eligible and unable to obtain this examination from their physician or clinic. Please consult with the school nurse to see if your family qualifies.

For the exam at one of the District’s School-Based Clinics or Student and Family Wellness Centers, you must be present with your child. The results of the examination, including any necessary referral assistance, will be discussed with you. Please indicate your choice below with a check mark and return the form to the school nurse.

 1. My child will have the physical examination done by a private doctor or health plan. I will provide the school with a copy of the findings.

 2. I wish to have my child referred to one of the District’s School-Based Clinics or Student and Family Wellness Centers in order to receive a health examination for school entry.

 3. I do not wish my child examined for school entry and will sign the waiver form.

Name of Child Name of Adult

Principal Relation to Student

Sincerely,

Principal

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES

Oficina del Director Médico General

Use School Letterhead

Fecha

Estimados Padres o Tutores:

La ley de California exige que los niños se hagan un examen físico dentro de los 18 meses previos a su ingreso o a más tardar, dentro de los tres (3) meses siguientes al primer año lectivo. El examen comprende un historial de salud, examen físico con control de la visión y la audición, las inmunizaciones necesarias, detección de tuberculosis y posiblemente un examen de anemia, un análisis de la orina y de control de plomo en la sangre.

Muchos médicos, planes de salud y el Programa CHDP (Programa de Salud Infantil y Prevención de Discapacidades) del Condado de Los Angeles ofrecen estos servicios. Si su familia está cubierta por un plan privado de salud, debe coordinar para realizar dichos exámenes allí. El Distrito Escolar Unificado de Los Angeles puede ofrecer este servicio a las familias de aquellos estudiantes que reúnan los requisitos y cuyos médicos o clínicas no les proporcionen tales beneficios. Por favor, consulte con su enfermera escolar para determinar si su familia tiene derecho a este servicio.

Para el examen en una de las Clínicas de Salud Escolar o en uno de los Centros de Bienestar para Estudiante y Familia del Distrito, tiene que estar presente con su hijo. Los resultados del examen, incluyendo cualquier tipo de referencia necesaria a un especialista, son temas que se tratarán directamente con usted. Por favor, indique su elección a continuación con una cruz, y entréguele el formulario a la enfermera de la escuela.

 1. Mi hijo(a) se hará el examen físico a través de un doctor particular o un plan de salud privado.

Le suministraré a la escuela una copia de los resultados.

 2. Deseo que mi hijo(a) sea referido(a) a una de las Clínicas de Salud Escolar o a uno de los Centros de Bienestar para Estudiante y Familia del Distrito para recibir un examen de salud para ingresar a la escuela

 3. No deseo que mi hijo(a) sea examinado(a) para ingresar a la escuela y firmaré el formulario de exoneración.

Nombre y apellido del estudiante Salón

Nombre y apellido del Adulto Atentamente,

Director(a)

Relación al estudiante